

# EXPOSITIONS

## LES ROMANS D'ELSA

DU 5 NOVEMBRE AU 1<sup>er</sup> DÉCEMBRE

Lieu Médiathèque des Encre, jardin de la Tour abbatiale

Architecte de formation, Elsa Triolet décide de consacrer sa vie à la construction de phrases et suit la voie de l'écriture qui lui vaut d'être la première femme lauréate du Prix Goncourt de 1944 pour son recueil de nouvelles « Le premier accroc coûte 200 francs » dont on fêtera les 75 ans en novembre.



### ELSA LA REBELLE

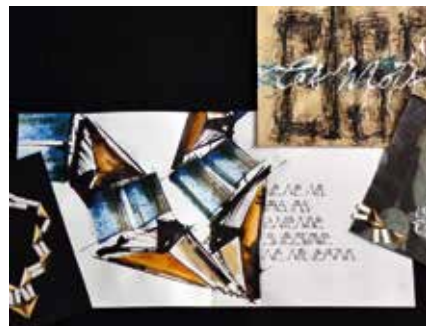
Textes et photos illustreront les divers aspects de la personnalité de l'écrivaine et de ses activités.

Exposition conçue par les Amis de Louis Aragon et Elsa Triolet et la Médiathèque de Saint-Etienne-du-Rouvray.

### MOTS D'ELSA

Citations d'Elsa Triolet, mais aussi extraits littéraires et poétiques viendront orner les vitres de la médiathèque. Ces lettres aux allures « art déco » seront sublimes par la présentation de bijoux enlumines.

Avec la participation du Service Patrimoine Ecrit et des ateliers de calligraphie amandinois.



VENDREDI 8 NOVEMBRE  
18H30

Vernissage avec une lecture d'extraits des œuvres d'Elsa Triolet par l'Association Paroles d'Hucbald.

Horaires Mardi, mercredi, samedi de 10h à 12h30 et 14h à 18h.  
Vendredi de 10h à 19h.  
Dimanche de 10h à 12h30.

Info 03 27 22 49 80. Programme détaillé sur [www.mediathèques-porteduhainaut.fr](http://www.mediathèques-porteduhainaut.fr)



## POÉSIE DANS LA VILLE

22 NOVEMBRE  
À FIN DÉCEMBRE

Et si vous tentiez une expérience littéraire immersive et ludique ? Un parcours fait d'interventions et d'installations artistiques vous attend au sein d'une rue, un quartier, une place, un lieu public. Une (re)découverte poétique de votre paysage quotidien !

En partenariat avec la Maison Elsa Triolet - Louis Aragon

# INFOS PRATIQUES

La ville de Saint-Amand-les-Eaux présente l'exposition

## LES BIJOUX D'ELSA TRIOLET

DU 20 SEPTEMBRE 2019 AU 26 JANVIER 2020

L'entrée est gratuite pour tous les publics.

Le tarif réduit des animations s'applique aux catégories suivantes (sur présentation d'un justificatif) : moins de 18 ans, lycéens, étudiants, demandeurs d'emploi, bénéficiaires des minima sociaux.

### LES VISITES GUIDÉES

Sur demande auprès de l'Office de Tourisme de la Porte du Hainaut

Tél. 03 27 48 39 65

### LES HORAIRES D'OUVERTURE

Lundi, mercredi, jeudi et vendredi de 14h à 17h.  
Samedi et dimanche de 10h30 à 12h et de 14h à 18h.

## MUSÉE DE LA TOUR ABBATIALE

Grand'Place  
59230 Saint-Amand-les-Eaux

Infos Tél. 03 27 22 24 55  
[musee@saint-amand-les-eaux.fr](mailto:musee@saint-amand-les-eaux.fr)  
[www.saint-amand-les-eaux.fr](http://www.saint-amand-les-eaux.fr)

Bijoux d'Elsa Triolet conservés par la Ville de Saint-Etienne-du-Rouvray.  
Production de l'exposition par l'agence Médiris à la demande du fonds de dotation Artutti.

Maison Elsa Triolet - Aragon et Amis de Louis Aragon et Elsa Triolet.  
Restauration et conservation des bijoux : DRAC, Haute-Normandie et Ville de Saint-Etienne-du-Rouvray.



## ÉDITO

Jusqu'au 26 janvier 2020, la Ville de Saint-Amand-les-Eaux présentera l'exposition « Les Bijoux d'Elsa Triolet ». Une mise en lumière d'un épisode peu connu de cette écrivaine d'origine russe, (1896-1970), femme engagée et militante qui s'improvise créatrice de bijoux afin de répondre aux besoins financiers du jeune couple qu'elle formait avec Louis Aragon, rencontré en 1928. Cette collection de bijoux d'environ cinquante modèles uniques créés entre 1929 et 1932, pour la haute-couture (Edward Molyneux, Paul Poiret, Elsa Schiaparelli, Madeleine Vionnet...) est complétée par deux carnets qui témoignent des recherches qu'elle a menées dans ce domaine, un agenda de 1931, un coffre à bijoux, un croquis aquarellé, une valise de démonstration que Louis Aragon utilisera pour démarcher auprès des maisons de haute couture et des acheteurs.

Colliers, bracelets et boucles d'oreilles se distinguent par le choix de matériaux qu'Elsa emploie (coton, nacre, cuir, perles, verre, bakélite, métal, papier mâché), de formes originales et de sources d'inspiration : style art déco, baroque, ethnique. Dans ce début du 20<sup>e</sup> siècle, époque où la femme gagne en indépendance et a une plus grande liberté dans le choix des accessoires et des bijoux fantaisie qui font leur apparition, Elsa Triolet cherche à créer un style adapté au goût de ses contemporains

CETTE EXPÉRIENCE ARTISTIQUE BRÈVE AURA POURTANT UNE RÉSONNANCE PARTICULIÈRE SUR SON ŒUVRE LITTÉRAIRE.

Dans son livre « Colliers », elle y relate le luxe des maisons de haute couture en opposition avec les conditions pénibles de travail des métiers de la mode. Membre du Comité national des écrivains, elle participe activement au mouvement « La Bataille du Livre » en 1949 et contribue à créer à Saint-Etienne-du-Rouvray, une des premières bibliothèques de France qui porte son nom. C'est ainsi que Louis Aragon, en 1981, a fait le choix de donner à la Ville de Saint-Etienne-du-Rouvray les 56 bijoux d'Elsa. Ceux-ci restaurés en 2011 et 2013 ont retrouvé tout leur éclat.

Pendant 4 mois, le musée de la Tour abbatiale servira d'écrin aux bijoux d'Elsa et proposera un programme d'animations diversifiées : conférences, ateliers, stage, rencontres d'artistes, avec en clôture le spectacle « Qui êtes-vous Elsa Triolet ? » au Théâtre des Sources. Un autre temps fort « Les Romans d'Elsa » qui se tiendra à la Médiathèque des Encre, vous permettra de (re) découvrir cette artiste avant-gardiste, première femme à recevoir le prix Goncourt en 1945 pour l'année 1944. Ses romans, ses engagements, sa vie seront abordés durant le mois de novembre avec deux expositions, des lectures et un parcours poétique.

Personnalité singulière et déterminée, Elsa a su apporter un regard novateur à ses bijoux qui ont gardé toute leur originalité et leur attrait au fil des années.

## MUSÉE DE LA TOUR ABBATIALE

# LES BIJOUX D'ELSA TRIOLET

PROGRAMME D'ANIMATIONS

## EXPOSITION • ANIMATIONS

20 SEPTEMBRE 2019 • 26 JANVIER 2020

## CONFÉRENCES

### ELSA TRIOLET, L'ART ET LA MATIÈRE

SAMEDI 19 OCTOBRE | 15H30

Coralie Cadene-Girod, historienne de la mode et auteure d'un mémoire sur les bijoux d'Elsa Triolet présentera le travail de conservation et d'étude qu'elle a mené à Saint-Etienne-du-Rouvray autour de la collection des bijoux d'Elsa Triolet. Elle évoquera le contexte historique et artistique de leur création à travers l'histoire de la mode et du bijou des années 30.

Lieu Médiathèque des Encre, jardin de la Tour abbatiale  
Info Tout public. Gratuit

### ELSA TRIOLET, UNE FEMME D'AVANT-GARDE

JEUDI 14 NOVEMBRE | 18H30



Conférence à deux voix.  
Marie-Thérèse Eychart, maître de conférences et spécialiste des écrits d'Elsa Triolet et Guillaume Roubaud-Quashie, directeur de la Maison Elsa Triolet - Aragon vous parleront de cette écrivaine à la personnalité singulière, femme engagée dans la vie comme dans ses écrits.

Lieu Médiathèque des Encre, jardin de la Tour abbatiale  
Info Tout public. Gratuit



# LES ATELIERS

**CALLIGRAPHIE BIJOU**  
SAMEDI 5 OCTOBRE  
14H30 À 17H



Venez esquisser en quelques traits de plume de charmants profils féminins, qui seront progressivement ornés de bijoux calligraphiés.

Intervenante : Amélie Dhesse-Carpentier  
Public : Adultes et enfants à partir de 12 ans  
Tarif : 6 €/personne. 3 € tarif réduit

**BOITE À BIJOUX**  
MERCREDI 30 OCT.  
ou  
MERCREDI 11 DÉCEMBRE  
14H À 16H30

Transformez une simple boîte en bois en coffret précieux pour vos bijoux, décoré selon votre inspiration avec divers matériaux.

Intervenante : Médiatrice du musée  
Public : Adultes et enfants à partir de 7 ans  
Tarif : 6 €/personne 3 € tarif réduit



**BIJOUX RÉCUP'**  
SAMEDI 16 NOVEMBRE  
14H30 À 17H

Vélos, voitures... autant de chambres à air qui se déclinent en bijoux aussi originaux que bluffants. Venez inventer les vôtres à partir des modèles proposés et repartez avec des créations qui ne manquent pas d'air !

Intervenante : Marie Chardin  
Public : Adultes et enfants à partir de 10 ans  
Tarif : 6 €/personne. 3 € tarif réduit



**BRACELET DE PERLES ROCAILLES**

MERCREDI 23 OCTOBRE  
ou MERCREDI 20 NOVEMBRE  
14H À 16H30

Et si vous réalisiez un joli bracelet en petites perles colorées pour vous ou à offrir ? Ce bijou sera du plus bel effet !

Intervenante : Médiatrice du musée  
Public : Adultes et enfants à partir de 7 ans  
Tarif : 6 €/personne. 3 € tarif réduit



**ÉCLATS DE PAILLE**  
SAMEDI 26 OCTOBRE  
14H30 À 17H

La marqueterie de paille est une technique de décor qui consiste à assembler par collage sur un support des morceaux de paille de diverses couleurs. Venez réaliser votre bijou recouvert avec des plaquages de paille de blé, de seigle d'orge ou d'avoine. Un savoir-faire et une technique employant une matière naturelle rustique !

Intervenante : Association Hainaut Naturellement  
Public : Adultes et enfants à partir de 9 ans  
Tarif : 6 €/personne. 3 € tarif réduit

« Je sais ce que  
c'est que la matière,  
et le travail.  
Chaque matière  
résiste à sa façon,  
chacune réclame des  
soins particuliers »

Elsa Triolet, Colliers

**BIJOUX EN FLEURS  
DE PAPIER**  
SAMEDI 7 DÉCEMBRE  
DE 14H30 À 17H



Papiers précieux, originaux ou anciens, boutons et autres surprises, seront vos matériaux de base pour la réalisation de bijoux en fleurs de papier. Venez créer vos boucles d'oreilles, broches ou colliers à votre goût !

Intervenante : Marie Chardin  
Public : Adultes et enfants à partir de 10 ans  
Tarif : 6 €/personne. 3 € tarif réduit

**BIJOU À OFFRIR**  
DIMANCHE 15 DÉCEMBRE  
ENTRE 14H ET 18H

Dans le cadre du Marché de Noël, venez faire une pause créative au sein de l'exposition et créer un bijou à partir de différentes matières.

Intervenante : Médiatrice du musée  
Public : Pour tous  
Tarif : Gratuit



## LES ANIMATIONS

**VISITE FOCUS  
DÉCOUVERTE**  
LUNDIS | 10H30  
MERCREDIS | 15H

Courte visite de l'exposition par la médiatrice du musée.

Public : Tout public  
Info : 30 mn.  
Sur inscription au 03 27 22 24 55  
Tarif : Gratuit

**APRÈS-MIDI AU MUSÉE**  
DIMANCHES 12 ET  
26 JANVIER 2020  
ENTRE 14H30 À 17H30

La médiatrice du musée vous accompagnera dans la découverte de l'exposition. Seul(e), en famille, entre amis, venez partager un moment convivial avec visite, livret-jeu et création de bijou en papier.

Tout public. Gratuit.

**RENCONTRE  
D'ARTISTES**

Après une courte visite de l'exposition, accompagnée par la médiatrice du musée, vous pourrez découvrir comment est créé un bijou selon différentes techniques. Une occasion d'apprendre et de se faire plaisir !

**MAZELLE ET  
SES MOSAIQUES**  
DIMANCHE 20 OCTOBRE  
15H À 18H

Le côté Récup'art de Anne-Sophie lui permet de réaliser bagues et broches en mosaïques aussi diverses que variées en utilisant galets, bois flotté, zinc... Une technique originale à partager !



**HOMAHÉ**  
DIMANCHE 10 NOVEMBRE  
15H À 18H

Expérimentant différents supports à disposition (bois, carton, textile...) et matières (acrylique, chicorée, feuille d'or), les broches de Marie-Hélène peintes à la main représentent des portraits. Des bijoux imaginés à découvrir !



**EXERCICES 2STYLES**  
DIMANCHE 1<sup>ER</sup> DÉCEMBRE  
15H À 18H

Les bracelets de Marie-Andrée sont composés de différentes pierres : Agate rouge, Aventurine orange, Oeil de tigre, Quartz rose, Aigue-marine, Sodalite et Améthyste. Elle les assemble et explique les énergies associées. A chacun sa pierre !



**ÉCLAT DE PERLE**  
VENDREDI, SAMEDI  
ET DIMANCHE 10H À 18H30

Les perles de verre de Fabienne Martin sont créées au chalumeau selon la technique du verre filé pour en faire un bijou unique. Une visite et une découverte à ne pas manquer à proximité du musée !

Intervenante : Fabienne Martin (Éclat de Perle)  
Le + : Le soufflage de boules de Noël de septembre à décembre.  
Lieu : Rue du Wacq, ateliers dédiés à l'artisanat d'art



**ATELIER  
POUR LES  
GROUPES**

Après une présentation de l'exposition, les participants pourront créer leur bijou (pendentif, bracelet) selon différentes techniques.

Groupe d'adultes ou d'enfants à partir de 8 ans (maximum 12 personnes). Sur demande selon les disponibilités.  
Tarif : 40 €/groupe

**STAGE**

**BIJOU EN TERRE ou BIJOU AQUARELLE**  
(pour les 10-12 ans) (pour les 13-18 ans)



DU 21 AU 25 OCTOBRE

Le stage débutera, le lundi au musée, par quelques croquis de bijoux exposés, puis se poursuivra à l'école d'art par la réalisation d'un bijou en terre ou aquarellé.

Lieu : Ecole d'Arts Plastiques, 51 avenue des Sports. 03 27 48 66 08

ecole.art@saint-amand-les-eaux.fr  
Tarif : selon les revenus, plus d'infos en régie au 03 27 22 48 77

**SPECTACLE**

**QUI ÊTES-VOUS  
ELSA TRIOLET ?**

VENDREDI 17 JANVIER | 20H30

Tenter de percer l'énigme Elsa Triolet, femme, romancière et épouse du poète Louis Aragon, c'est ce que vous propose la Cie Théâtre et Toiles, sous la forme d'un voyage dans le temps accompagné de violoncelle.

Lieu : Théâtre des Sources

Public : Pour tous

Tarif : 12 €/8 €/5 €

Info : Réservation au 03 27 22 49 69

